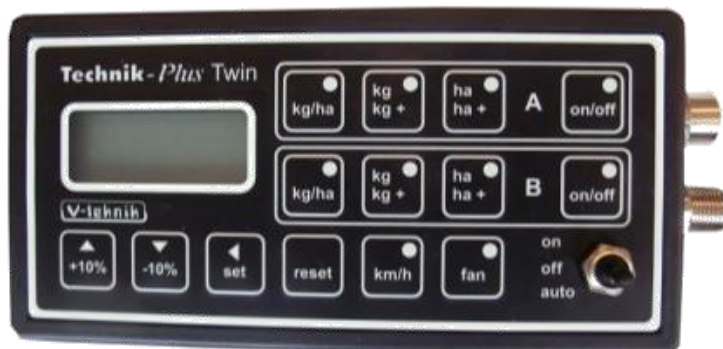


Instruktion

TWIN enhed



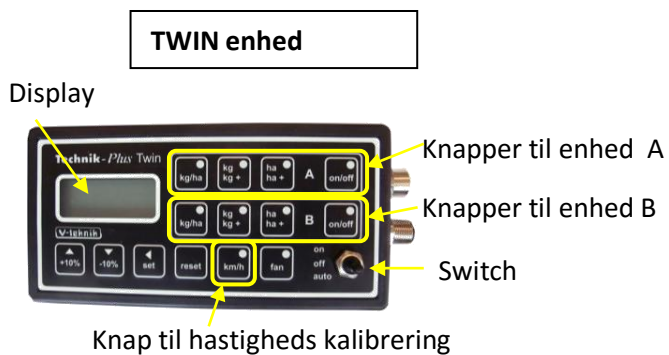
201602 (seneste opdatering)

Software Version 8:39

Indhold

Beskrivelse.....	1
Program Version	1
Skift af værdier	2
Tilpasning af parametre	2
Kalibrering.....	4
Kalibrering af udsæds-mængde.....	4
Kalibrering af såvalse sensor	5
Kalibrering af såvalesensor med kalibreringsværdi.....	7
Kalibrering af arbejdsbredde.....	8
Kalibrering af hastighed	8
Tilpasning og kontrol af blæser hastighed.....	9
Arbejde i marken	10
Tilhørende funktioner.....	12
Simuleret hastighed.....	12
Nulstilling af monitor.....	12
Test af udstyr	12
Nødtilstand	13
Plejespors funktion.....	15
Vedhæftning 1 Parameter tilpasning	16
Vedhæftning 2 Alarm signaler/Fejlkoder	19
Forbindelse med skema	22

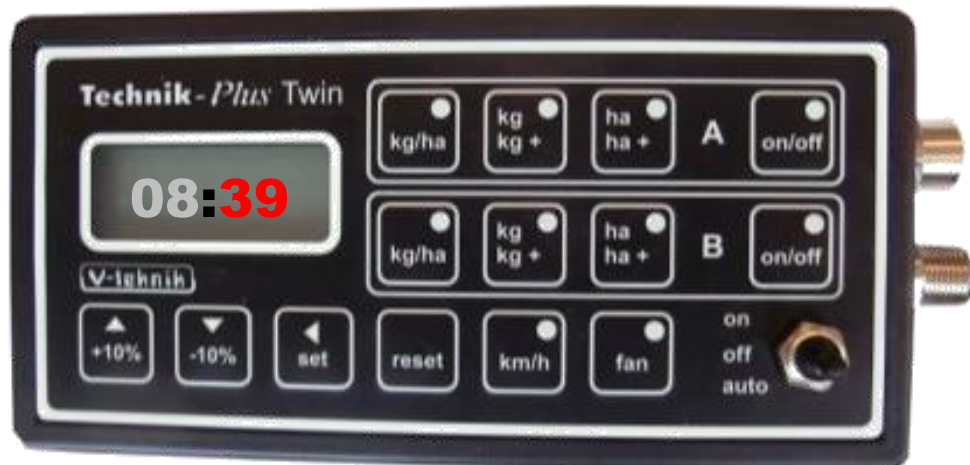
Beskrivelse



Program version

Efter opstart af program versionen for enheden og kontrolboksen vises nedenstående tekst:

Program version TWIN unit : Program version controllbox



Opstart = Efter forbindelse af TWIN unit med batteriet. På displayet vises stiplede linie. En lampe på display vil lyse.

SKIFT AF VÆRDIER

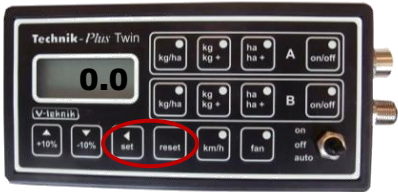

I nogle dele af instruktionen skal der indsættes værdier. Indsæt værdier ved at trykke SET og bruge +10% / -10% knapperne. Se nedenstående:


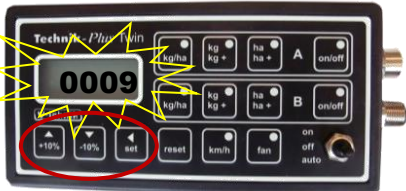
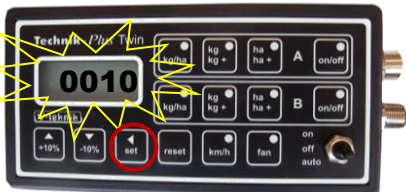
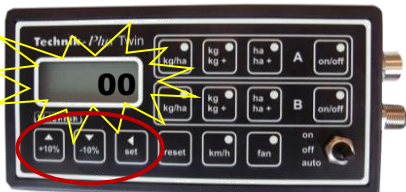
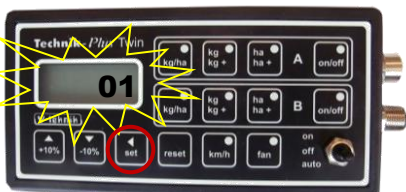


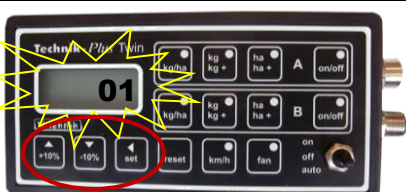
	<p>Værdierne kan skiftes individuelt. Tryk op og ned for at ændre værdierne. En linje nedenfor viser hvilket niveau såmaskinen er indstillet på, på det givne tidspunkt</p>
	<p>Skift tallene med +10% / -10% knapperne. Tryk derefter kort på SET - knappen. Underlinjen skifter nu til det næste tal. Ændring af dette tal, skiftes med +10% / -10% knapperne.</p>
	<p>Bliv ved med at bruge +10 % / - 10 % indtil den ønskede værdi vises.</p>

TILPASNING AF PARAMETRE

SEEDER+, kan kontrollere motoren med forskellige tekniske detaljer. Derfor er det vigtigt at indstille parametrene korrekt. Nogle parametre er for sensorer (sensor hastighed, ON / OFF sensor, niveau sensor)

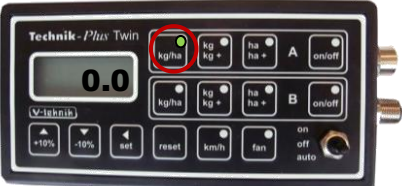
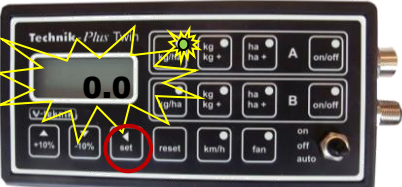



Det er vigtigt at undersøge parametrene inden den første kalibrering. De korrekte værdier for parametrene er i vedhæftning 1

	<p>1. Tryk SET og RESET samtidig i 2 sekunder.</p>
	<p>2. Display'et viser nu parameter nummeret. Værdien blinker derefter. (00=Parameter no. 0). Indstil værdien til den korrekte parameter med SET og +10% /-10% knapperne.</p>

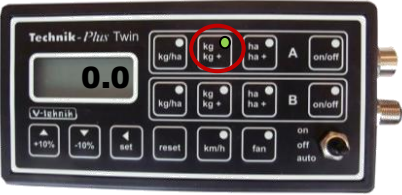
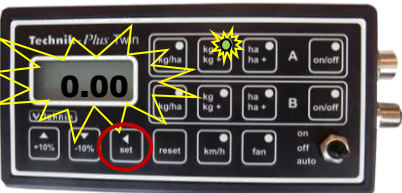
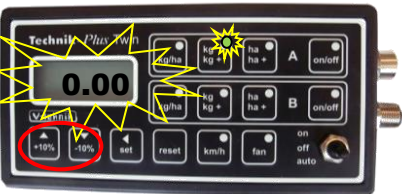

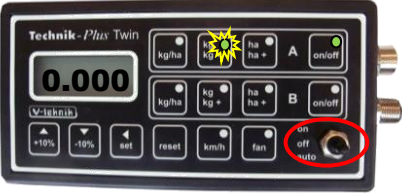
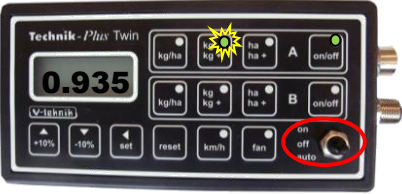
	<p>3. Tryk SET-knappen I 2 sekunder. Display'et viser nu den værdi den er programmeret for dette parameter</p>
	<p>4. Indsæt den korrekte værdi ved hjælp af knapperne SET og +10% / -10%.</p>
	<p>5. Tryk på SET knappen I 2 sekunder. Den nye værdi er nu indstillet.</p>
	<p>6. Display'et viser nu parameter tallet igen. For at gå til næste parameter, indstilles med SET og +10% / -10% knapperne.</p>
	<p>7. Tryk på SET knappen I 2 sekunder. Display'et viser nu den værdi som er programmeret for den givne parameter.</p>
	<p>8. Indsæt den korrekte værdi med SET og +10% / -10% knapperne.</p>
	<p>9. Tryk på SET knappen I 2 sekunder. Den nye værdi er indstillet.</p>
	<p>10. Display'et viser nu det valgte parameter tal igen. Derefter kan man gå videre til indstilling af næste parameter med SET og +10% / -10% knapperne.</p>



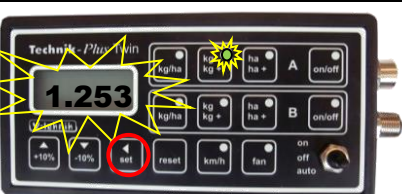


	<p>11. Følg nu trin 7 – 10 indtil alle parametrene til den ønskede værdi.</p>
	<p>12. For at gå ud af parameter menuen, kan der trykkes på RESET knappen. Vil man ud af indstillingerne, trykkes også på RESET knappen.</p>

KALIBRERING

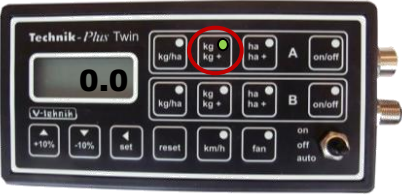
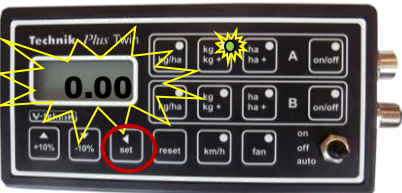





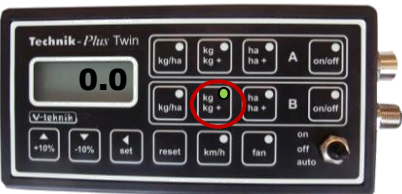
KALIBRERING AF UDSÆDSMÆNGDE	
	<p>1. Tryk på knappen: kg/ha. for enhed A. Den grønne lampe begynder nu at lyse.</p>
	<p>2. Tryk på SET knappen i 2 sekunder. Den grønne lampe, samt værdien på display'et begynder nu at blinke.</p>
	<p>3. Indsæt nu den udsædsmængde du ønsker (i kg/ha) med SET og +10% / -10% Knapperne</p>
	<p>4. Tryk SET i 2 sekunder. Udsædsmængden er herefter bekræftet</p>
	<p>5. Tryk på knappen: kg/ha. for enhed B. Den grønne lampe begynder nu at lyse. Følg afsnit 2-4 og tast værdierne for enhed B.</p>

KALIBRERING AF SÅVALSE SENSOR

	<p>6. Tryk på knappen kg/kg+ for enhed A. Den Grønne lampe begynder at blinke. Placer vippekontakten på OFF.</p>
	<p>7. Tryk på SET knappen i 2 sekunder. Den Grønne lampe begynder at blinke. Værdien blinker i displayet.</p>
	<p>8. Den viste værdi er g/impuls under kalibreringen. Denne værdi skal være 1.00. (Juster med SET og +10% / -10% knapperne)</p>
	<p>9. Hold SET knappen nede i 2 sekunder for at bekræfte værdien. Lampen på on/off knappen lyser.</p>
<p>10. Åben bunddækslet og placer en bakke herunder, til opsamling af frø. Fyld frø i beholderen</p>	
	<p>11a Sæt vippekontakten på ON. Såvalsen starter herefter med at køre. 11b. Lad den køre i 15 sek. Og sæt herefter vippekontakten i off. Hermed er såvalsen fyldt op. Tryk RESET for at nulstille kalibreringen. Følg punkt 5-10 igen. Gå herefter til 11c. Vigtigt at såvalsen er fyldt op. Især ved små frø, i små mængder. 11c. Kør så meget frø ud, at det er muligt at lave en nøjagtig vejning. Jo større mængde, jo større nøjagtighed !</p>
	<p>12. Sæt vippekontakten på OFF for at stoppe valsen. Vej den opsamlede mængde. Husk at fratrække vægt af bakke.</p>

	<p>13. Tryk kort SET. Værdien i display begynder at blinke. Lyset i on/off knappen slukker.</p>
	<p>14. Værdien på displayet viser den teoretiske vægt i kg med 3 decimaler. Ret denne værdi til den mængde, du lige har vejet. (Med SET og +10% / -10%-knapperne)</p>
	<p>15. Tryk SET i 2 sekunder. Værdien er herefter bekræftet.</p>
	<p>16. Den viste værdi er den korrekte g/impuls. (Husk: Første gang indtastes 1.00) Noter forholdstallene til brug for fremtidige kalibreringer. (Bemærk: Vægtfylden af frø kan ændre under forskellige forhold. Det kan påvirke den korrekte udsædsmængde.) Tryk kort på SET for at bekræfte.</p>
	<p>17. Tryk på knappen kg/kg+ for enhed B. Den grønne lampe på knappen lyser. Følg trin 7-16 for at kalibrere enhed B.</p>

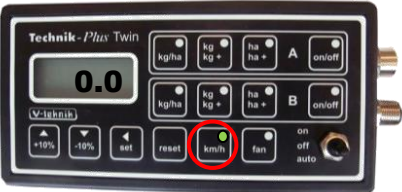
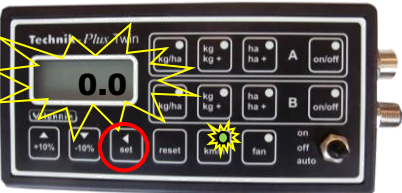

KALIBRERING AF Såvalse SENSOR MED kalibreringsværdi







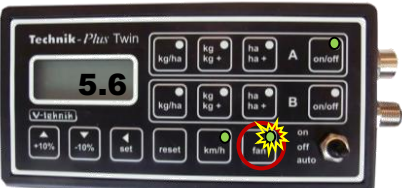
	<p>18. Tryk kg / kg + knappen. Den grønne lysdiode på knappen lyser.</p>
	<p>19. Tryk på SET i 2 sekunder. Den grønne LED lampe på knappen blinker. Værdien på displayet blinker.</p>
	<p>20. Justér på display med SET og +10% / -10% for at indstille den noterede kalibrerings værdi</p>
	<p>21. Tryk på SET i 2 sekunder. Værdien bekræftes. LED på on / off knappen lyser.</p>
	<p>22. Tryk kort på SET. Værdien på displayet blinker. Tænd / sluk-knap LED slukker</p>
	<p>23. Tryk på SET i 2 sekunder. Du har ændret kalibreringen.</p>
	<p>24. Displayet viser kalibrerings værdien igen. Tryk på SET for at bekræfte.</p>
	<p>25. Tryk på kg/kg+ knappen for enhed B. Den grønne lampe på knappen lyser. Følg trin 19-24 og udfør kalibreringen med værdierne for enhed B.</p>

KALIBRERING AF ARBEJDSBREDDE

	<p>26. Tryk ha / ha + knappen. Den grønne lysdiode på knappen lyser.</p>
	<p>27. Tryk på SET i 2 sekunder. Den grønne LED lampe på knappen blinker. Værdien på displayet blinker.</p>
	<p>28. Juster værdien til din arbejdsbredde. 6m = 600 (Med SET og +10% / -10%-knapperne)</p>
	<p>29. Tryk på SET I 2 sec. for at bekræfte.</p>
<p>30. Kalibreringen for arbejdsbredde er udført, og gælder for begge enheder.</p>	

KALIBRERING AF HASTIGHED

	<p>27. Tryk på km/h knappen. Den grønne lampe på knappen blinker.</p>
	<p>28. Tryk på SET I 2 sec. Den grønne lampe på knappen blinker. Værdien blinker på display.</p>
	<p>29. Vælg SET og +10% / -10% for at justere skønnen distance, som traktor hjulet har fra signal til signal. (Værdi mellem 1-500, se på montering af hastighedssensoren). Hvis du tager speed signaler fra et signal stik i traktor, indtast værdien 7,3</p>

	<p>30. Tryk på SET I 2 sec. for at bekræfte.</p>
	<p>31. Kør en kendt længde med traktoren (100 m i mark anbefales).</p>
	<p>32. Når 100 m er passeret trykkes kort på SET</p>
	<p>33.. Værdien på displayet viser afstanden i meter. Denne værdi må nu ændres til den kørte 100m (med SET og +10% / -10%-knappe)</p>
	<p>34. Tryk på set I 2 sec. for at bekræfte</p>
	<p>35. Denne værdi på displayet er nu den rigtige afstand fra impuls til impuls. Du må ikke ændre denne værdi! Tryk kort på SET for at bekræfte.</p>
	<p>40. Kalibreringen er nu fuldført for begge enheder.</p>
<p>BLÆSER HASTIGHED</p>	
<p>29. Justering og kontrol af blæserhastighed. (Ved hydraulisk drevet blæser med blæser styrings sensor): OBS! Juster ikke BLÆSERHASTIGHED før Olien til hydraulik har driftstemperatur.</p>	
	<p>36.. Tryk på "fan" knappen i 2 sekunder. LED lampe på knappen blinker</p>

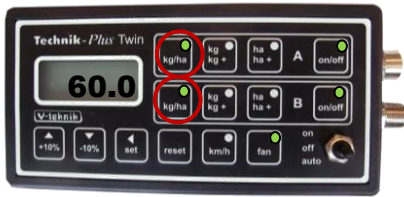


.37. Displayet viser nu hastighed (i rpm) på blæseren. Regulér denne hastighed med hydraulisk flow på det hydrauliske system. (max. 50lit./min i system. Max 25 ltr/min til blæser.). Tryk på "fan" knappen for forlade "fan" menu

ARBEJDE I MARKEN

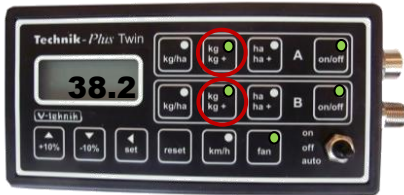
	<p>1.. Tryk på knappen "fan" for at tænde blæseren.</p>
	<p>2. Tryk på ON/OFF knappen</p>
	<p>3. Sæt vippekontakten til den korrekte position: ON = Såvalse kører i forhold til kørehastighed. ON / OFF-Sensoren er deaktiveret. OFF = Såvalse er stoppet.. I displayet blinker et Dobbelt tegn ":". AUTO = Såvalse kører i forhold til kørehastigheden og vil stoppe og køre i forhold til ON / OFF-sensoren. Ved stop vises i displayet Blink et dobbelt blink ":". Polariteten of Sensoren kan ændres. (se parameter 04)</p>
	<p>4. Begge enheder er tændt. Når vippekontakten på off > er begge enheder slukket. Hvis du ønsker kun at køre med en enhed, tryk on/off knappen for enhed A eller B.</p>

BEGGE ENHEDER ER NU AKTIVE, OG FØLGENDE VÆRDIER KAN TJEKKES.:

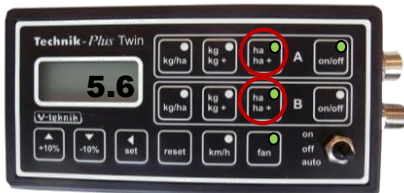


5. Tryk på „kg/ha“ knappen enten for enhed A eller B. Displayet viser det valgte kg/ha. Tryk „kg/ha“ knappen igen. Displayet viser nu den effektive kg/ha. Værdien kan være anderledes end det valgte hvis:

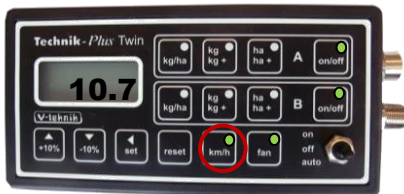
1. Traktoren stoppes brat.
2. Traktoren sættes hurtigt i gang.
3. Såvalse motoren ikke roterer.



6. Tryk på „kg/kg+“ knappen enten for enhed A eller B. Displayet viser den tidligere udsædsmængde i kg.



7. Tryk på „ha/ha+“ knappen enten for enhed A eller B. Displayet viser det bearbejdede areal i ha.



8. Tryk på „km/h“ knappen. Display viser den aktuelle hastighed i km/t. Gælder for begge enheder.

YDERLIGERE FUNKTIONER

OPSTART = Efter tilslutning af såmaskinen + enhed. På displayet vises en stiplede linie, og de grønne lamper begynder at lyse en efter en.

Simuleret hastighed:

I normal tilstand kører såvalsen, når enheden får hastigheds signaler (= når traktoren kører). Nogle gange kan det være nyttigt, at såvalsen kan køre selv om traktoren ikke kører. (f. eks. Ved start i marken, afprøvning på gården).

Der kan gøres ved at simulere en kørt hastighed

1. Indstil paramter no. 29 til den hastighed du vil simulere. (f.eks. 2.0 = 2 km/t)
2. Tænd for såmaskinen („fan“-knappen lyser, „on/off“-knappen lyser, skifte knappen skal være i position „auto“).
Tryk nu på „km/h“-knappen I 2 sec.. På displayed vises den indstillede hastighed (2.0 = 2 km/t).
3. Såvalsen begynder at køre med en fast hastighed, svarende til den indstillede simuleringshastighed. (for eksempel 2 km/t)
4. Tryk kort på „Reset“.

Så er maskinen tilbage I normal tilstand, og hastigheden på såvalsen tilpasses den kørte hastighed med traktoren.

Nulstilling af TWIN enhed

I tilfælde af at hukommelsen er gået i nul (ER 10) eller du anden grund gerne vil nulstille alle parametre, kan dette gøres ved at holde en række knapper nede ved opstart.

1. Afbryd enheden fra batteriet.
2. Slut SEEDER + til batteriet igen.
3. Sørg for, at kontakten er i position **til**.
4. Tryk på **+10%** og **kg / ha** og **ha / ha +** knapperne sammen under opstart.
5. SEEDER + starter igen. Parametre og kalibreringer slettes.

Hardware Test:

Enheden har en indbygget test med henblik på at kontrollere, at alle knapper, lysdioder, switch og display arbejder ordentligt. For at aktivere denne hardware test fuldføres følgende procedure:

1. Afbryd enheden fra batteriet.
2. Sørg for, at kontakten er i position **off**.
3. Slut enheden til batteriet. Tryk på **tænd / sluk** og **ha / ha +** knapperne sammen under opstart.
4. Enheden er nu i hardware test tilstand.

Start med kg / ha knappen. Tryk på en knap efter den anden. Følgende skal ske:

:

Knappen	Display viser	LED lys på knappen
kg/ha (unit A)	1111	lyser
kg/kg+ (unit A)	2222	lyser
ha/ha+ (unit A)	3333	lyser
on/off (unit A)	4444	lyser
kg/ha (unit B)	5555	lyser
kg/kg+ (unit B)	6666	lyser
ha/ha+ (unit B)	7777	lyser
on/off (unit B)	8888	lyser
+ 10%	Displayet er rullende gennem de enkelte segmenter for det første tal (afslutter med et "8")	
- 10%	Displayet er rullende gennem de enkelte segmenter for det andet tal (afslutter med et "8")	
set	Displayet er rullende gennem de enkelte segmenter for 3. nummer (efterbehandling med et "8")	
reset	Displayet er rullende gennem de enkelte segmenter for det fjerde nummer (afslutter med et "8")	
km/h	9999	shines
fan	̄̄̄̄	shines
Skifte kontakt	Display viser	
on	colon	
off		
auto	3 decimaler	

For at forlade hardware testtilstand afbrydes enheden fra batteriet. Slut enheden til batteriet. Du er i normal tilstand igen.

Nøddrift

(OBS: Parameter justering og kalibrering vil blive annulleret, og skal programmeres / kalibreres til den normale arbejdstilstand)

Det kan ske, af forskellige grunde, at SEEDER + styring eller styreboks ikke fungerer korrekt. I dette tilfælde er der en nøddrift. Så du kan afslutte dit arbejde i marken, indtil reservedele er ankommet, eller du kan sende seeder + kontrollen til reparation.

1. Afbryd enheden fra batteriet.
2. Sørg for, at kontakten er i position **OFF**.
3. Slut enheden til batteriet. Tryk på **+10%** og **-10%** knapper sammen under opstart.
4. Enheden er nu i nøddrift.

I nøddrift, er følgende funktioner mulige:

1. Justering af udsædmængde
2. Justering af blæserhastighed. (På hydraulisk drevet blæser med blæser kontrol sensor)
3. Visning af kørselshastighed, hvis køresignalet aktiveres.
(I nøddrift vil denne værdi, ikke blive anvendt til en beregning af den totale udsæds mængde eller samlet arbejdsareal.)
4. (I nøddrift vil denne værdi, ikke blive anvendt til en beregning af den totale udsæds mængde eller samlet arbejdsareal.)
5. Alarmer og fejlkoder er ikke tilgængelige!

1.. Justering af udsædsmængde:

Tryk kg / ha knappen . LED på knappen begynder at blinke. Nu kan du justere hastigheden på såvalsen mellem 0 (off) og 100 (max. hastighed)

Lav en kalibrering for korrekt justering:

Sæt en opsamlingsbeholder under såenheden og åbn den nederste flap. Tryk nu på knappen ON / OFF. Vippekontakten skal være på "ON" eller "AUTO".
(I nøddrift har begge knapper "on" og "auto" samme funktion).

Såmaaskinen er nu tændt . Lad sårullen køre et minut og sluk derefter med vippekontakt .Vej frøene nu.

Ved at bruge denne formel, kan du se, om din indstilling var korrekt:

$$\frac{\text{Arbejdsbredde (m)} \times \text{hastighed (km/t)} \times \text{udsædsmængde (kg/ha)}}{600} = \text{kg/ pr. minut}$$

Sammenlign de vejede frø med resultatet af denne formel. Hvis de to værdier er i overensstemmelse, så er din indstilling korrekt. Ellers skal du rette hastighed på såvalsen.

2.. Justering af blæserhastighed. (Ved hydraulisk drevet ventilator med ventilator styring sensor):

Tryk på knappen "fan". LED på knappen begynder at blinke. Nu kan du justere hastigheden på ventilatoren mellem 0 (off) og 10 (maks. hastighed)

3.. Læsning af kørehastigheden, hvis hastighedssignalerne arbejder:

Tryk på knappen "km / t". Køre hastighed vil være vist på skærmen.

4.. Aktivering af så enhed:

Tryk på "fan" knappen. Ventilatoren er nu tændt.

Tryk på ON / OFF knappen. Vippekontakten skal være på "ON" eller "AUTO".

(I nøddrift har begge knapper "on" og "auto" har samme funktion).

Såmaskinen er nu tændt

For at blive i nøddrift, skal du afbryde apparatet fra batteriet. Tilslut enheden igen til batteriet, og du er nu tilbage i normal tilstand.

Plejespors funktion

Bemærk venligst, at motorer / ventiler til plejesporsautomatik er nødvendige. (Ikke inkluderet i leverancen!)

☰ For plejers funktionen skal du trykke på plejers knap: | |

Flere oplysninger om plejers menu på anmodning.